四學九年開入名曾節 ,詢,六 下八禮時主

即 元生時五放場而吸外 入電在日十午日堂五持日羅五及,時時人羅引,博場話博一二一至舉十的

分上之月

學林匹克運動會,現時雖積 一九八八年在此間舉行冬季 一九八八年在此間舉行冬季 一九八八年在此間舉行冬季

村款之保險費,由於駕車人 養存大量被罰點數而須額外 支付之罰款,以及因意外而 卑詩發言人說,該公司 卑詩發言人說,該公司 與詩發言人說,該公司

一時之盛,會後名 一時之盛,會後名 一時之盛,會後名 八十八六年在雲哥華酒店即 八十八六年在雲哥華酒店即

A 華奉

等卡·五定售,抽,號孔二星會 排雲臺灣一〇、物學 新城 一街處學,目位學至五定一聖 填迎範 居近安 各• 屆近宋界講時代元 市界人士参加市場等上生並創 會後多向林 僑林及助雲地七 • 語即國畫 先昨委 免揮的退

業 早 事 実 主 詩 将 林 瓜 超匹府•十建。問。 過克一一築將題但 月公司是是 日須公及費 皇交申九司員置

務之用鎮但數相內之 常之 大學主服府於為之計鎮

民

則料萬月失如三全

大火火業率創高 (倫敦加新社電)英國 一月失業率再創高 等,達百 一月失業率再創高 等,達百 之十三點二。 (華盛頓電)美國 大業率將繼續上升。 (華盛頓電)美國勞工 (華盛頓電)美國勞工 (華盛頓電)美國勞工 (華盛頓電)美國勞工

你的親友在香港或遠東,如 想移民美洲,参加〔哥斯達 尼加] 國移民部特準之少數 投資及存款,即可獲得永久 居留權及護照。香港區有香 港專員代理,欲知詳情請用 英語電:溫哥華685-1085。

LA COSTA INVESTMENT

華安國貨公司

VAN CHINA TRADE CENTRE LTD.

550-Main St. Vancouver B.C. Canada V6A 2T9

Tel. (604) 681-8531

乔王日 備入期照 中中中中期擴 開二:原 國國國列大

人三年各種 中英文版) (中英文版) (中英文版) (中英文版) (中英文版) (中英文版) (中英文版)

产九際

書

界至日

胞三:原

訂年由價

中華煤氣電器公司 TEL: 253-5964 温斯華喜士定東街613號(含人街)

院

月

本公司專門負責安裝修理及改裝作氣,暖 氣設備。工程不論大小,立刻派遣持有卑 ①深而區仪裝大然煤氣爐 聯邦政府補助 ②甲詩煤氣閥公司,緊急(紅條)修理。 傳呼機:電話253-7596

CALL 9368歡迎查訊

子女教育基金

商業合夥保險

精工車身修理車廠

Craftwork Collision Ltd.

精技修理各類汽車,免費估價。

事營代辦I.C.B.C.事修理汽車玻璃

超過一千元,不收 DEDUCTIBLE

價錢相宜,工作快捷妥當。

1703 KINGSWAY

VANCOUVER B. C.

TEL. 874-0121

新張期內

房屋貸款計劃 Tom Tstang

退休計劃 終身年金計劃

國語、英語、粵語、客語、四色語 🛊

費提供電

資查

定期壽險

傷殘保險

入息保險

日各學教 : 級院師 3鋼文。不 い琴憑持 有多倫 A R CU C多生 w 日皇 00

•制欠 訂款

4705 Gladstone Van. B. C. Ph. 437-5189(日夜) 招書圖文代撰 牌法則件寫新聞

告術計譯碑稿

元豐公司列治文分店

YUEN FONG CO. LTD.

地址: 亚巴夾第五路(列治文)

11700 CAMBIE ROAD RICHMOND B.C.

一價十於酬元

律品九聖謝豐

九及日誕顧公

折白,前客司

• 米一, 一列

治文

分

外連十向治

,十二惠文

所天月顧分

有,十,店

貨除日特,

品特至定爲

TEL:278-4200

灣手採用一項新制度 一類事人士追收每月約

盡量通

詩

億以司

殿之惟元向已入加

(域多利訊) 卑詩保險(域多利訊) 卑詩保險(域多利訊) 卑詩保險

• 工工的

。如好具 致·頭特係醫份十·特介不學 ·在部·針院傷八據日貝 事受津對一勢人報前各七特 件傷氏左發聯惡五於

却工求份加 案 使 政警新 YUEN FONG CO. LTD.

242 - 244 EAST PENDER STREET VANCOUVER, B.C. 683-6858 683-6859 列治文分店地址: 四巴夾第五路TEL: 278-4200 CAMBIE PLAZA MALL 11/00 CAMBIE ROAD RICHMUND B.C. 北京人参白蘭地 △各 每枝\$12.29 ▲ 北京参茸藥酒 各 北京参茸藥酒 △各款 每枝\$11.39 大號北京同仁堂虎骨酒 每枝\$19.55 △新欵日 種二號北京同仁堂虎骨酒 每枝\$ 9.90 歡到新本 上海虎骨木瓜酒上海風濕木瓜酒 每枝\$ 3.99 迎大型噴 每枝\$ 3.99

十全大補酒 北京同仁堂國公酒 大羊城首烏酒 特玉羊牌人参酒 棧橋牌金鷄鐵樹酒 賃長城牌虎骨酒(祭壺) ▼桂峰牌祛風三蛇酒 中亞三鞭酒 參杞補酒

惠批麻射 每枝\$ 3.79 顧台雀式 每枝\$ 8.39 灣燈暖 每枝\$ 3.99 每枝\$ 6.90 購柑八壺 每枝\$ 7.35 每枝\$21.50 每枝\$ 3.99 每枝\$16.00 每枝\$ 3.99

特別舉行大平賣

由一九八二年十二月三日起至

凡購買貨物20元者,即贈送精

數量無多,爰完即止。敬請各

界億胞提早購買,酬謝顧客以往

溫哥華華埠奇化街286號近哥街

電話: (604)687-2513

十二月七日止一連五天,所有參

翅。除特價品外,一律九折。

美特大日曆一份。

雅意。

折八

優折

待優

待

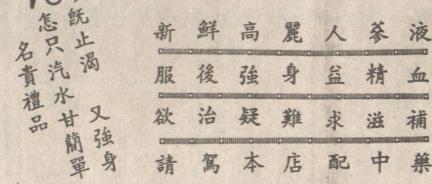
全新毛褸及皮褸 有各種各樣高貴而質量頂好 長毛皮褸從\$400.00起 皮褸從\$90.00起 減價日期由十一月二十九日

> O. K. GIFT SHOP 655 HORNBY ST. 電話:689-5513 VANCOUVER B. C. 靠近溫哥華酒店

至十二月十八日止歡迎逕購

TOWNSET G

E. HASTINGS St. VAN. B.C.



八折優待

麗麗 人人 理 茶茶 丸液

高高

中醫陳暎帶主理

國語解答疑難病症精通中英日韓語文 681-9888

▶ 一般印件 文件複印 一天起貨 ● 精印各式文件●信封信箋名片●印熨金帖●彩色餐牌●外賣餐紙●宣傳小册

家代



末い票人 The Chinese Times -WO. 1 EAST PENDER STREET VANCOUVER B. C. VSA 159 Phone: 685-8941 685-8812

創刊七十餘年 · 為加固歷史最久之華文報紙 · 言論公正。電訊快捷。消息詳實。副刊為永 △廣告效力最大 ▷ △歡迎長期訂閱 ▷ 收费"三個月廿一元 半年三十九元 全年七十七元 (以上價目包括郵费在內)



中英打字 ● 中文植字 ● 刊物編排 ● 廣告海報 ● 圖案商標 ● 中英膠童

